

## En route pour les États-Unis

*Travailler à l'étranger —  
Comment y voir clair  
Victimes innocentes...  
d'un tourisme odieux  
(sur Internet seulement)  
Vous voyagez à l'étranger?  
L'aide offerte aux Canadiens  
Voyager au féminin — Conseils  
pour la femme qui voyage*

*Pour consulter ou commander :  
[www.voyage.gc.ca/alt/publ.asp](http://www.voyage.gc.ca/alt/publ.asp)  
Tél. : 1 800 267-8376 (au  
Canada) ou (613) 944-4000*

*Conseils aux voyageurs (rapports  
gratuits sur les pays étrangers)*  
Ces rapports que l'on peut con-  
sulter à l'adresse [www.voyage.gc.ca/dest/intro-fr.asp](http://www.voyage.gc.ca/dest/intro-fr.asp) renseignent  
les voyageurs sur la situation  
dans plus de 225 destinations  
étrangères : sécurité, questions  
de santé et exigences d'entrée.  
On peut également les commander  
par téléphone au : 1 800 267-6788  
(au Canada et aux États-Unis) ou  
(613) 944-6788.

*Pour obtenir la liste des bureaux  
du gouvernement du Canada à  
l'étranger, visitez le site  
[www.voyage.gc.ca/alt/bureauxcan.asp](http://www.voyage.gc.ca/alt/bureauxcan.asp).*

*Pour consulter la liste des  
représentants diplomatiques,*

*consulaires et autres au Canada,  
rendez-vous au site [www.voyage.gc.ca/alt/representants.asp](http://www.voyage.gc.ca/alt/representants.asp).*

**Agence canadienne  
d'inspection des aliments**  
[www.inspection.gc.ca](http://www.inspection.gc.ca)  
Centres de service  
à l'importation (CSI) :

CSI de l'Est 1 877 493-0468  
CSI du Centre 1 800 835-4486  
CSI de l'Ouest 1 888 732-6222

*Publication (gratuite)  
Que puis-je rapporter au  
Canada?*

*Pour commander :*  
Agence canadienne d'inspection  
des aliments  
Affaires publiques  
59, promenade Camelot,  
2<sup>e</sup> étage Est  
Nepean ON K1A 0Y9  
Tél. : 1 800 442-2342 ou  
(613) 225-2342

**Agence des douanes et du  
revenu du Canada (ADRC)**  
[www.adrc.gc.ca](http://www.adrc.gc.ca)

**Les douanes**  
Système d'information automatisé  
des douanes  
Tél. : 1 800 959-2036 (au Canada)  
ou (204) 983-3700  
ou (506) 636-5067